

# Newsletter

## 05|2011

### Obsah

#### Zprávy

Marketingová spolupráce Chorvatského turistického sdružení s ECTAA	2
Záhřeb - Cena za propagační film	3
Britský list Telegraph uveřejnil průvodce Záhřebem	3
Travel.ru - Město Dubrovník a Hotel Dubrovnik Palace získaly ceny	4
Záhřeb - První soukromé muzeum se přestěhovalo do metropole	5
Kutina - Elektronický průvodce centrem Moslaviny	6
Krka - Národní park na dlani	6

#### Události

Skradin - Ekologický a etnografický trh	7
Samobor - Dokonalé místo pro milovníky cukrovinek	8
Rijeka - Bohatá jarní nabídka Kvarneru	8
Záhřeb - Festival židovských filmů	9
Gorjani - Výroční jarní procesí královen neboli Ljelje	10
Sveta Helena - Mezinárodní rytířský turnaj	11
Biograd na Moru - Dny motocyklů Harley Davidson	12

#### Projekty

Konavle - Agroturistika se šíří jihem Chorvatska	13
Brač - Středisko zdravotního cestovního ruchu Vidova gora	14
Chorvatsko vypisuje největší uvítání	15

#### Investice

Donja Stubica - Nový vzhled lázní Terme Jezerčica	16
Golfové hřiště u letovisek Umag a Buje	17

#### My ve světě

Kamenjak - Na istrijském mysu je jedna z nejvyhledávanějších skrytých pláží	18
Záhřeb - Nejslibnější destinace	19
Stock Markets Review - Chorvatsko nabízí výborné ubytování	19
Plitvická jezera - Další uznání pro chorvatskou «perlu»	20
Záhřeb - The New York Times napsal o restauraci Klub Gastronomada	21
Lubenice a Zlatni rat patří k nejhezčím světovým plážím	22
Chorvatsko je první destinací v novém programu Prestige Holidays	23
Lonely Planet - «Sailing in Croatia»	23

#### Představujeme

Vuglec breg - Ovce pomáhají proti stresu	24
Záhřeb - Hon na čarodějnice, odhalení tajemství záhřebské čtvrti Grič a slavných spisovatelů	25



## ■ Zprávy

# Marketingová spolupráce Chorvatského turistického sdružení s ECTAA

Chorvatské turistické sdružení (HTZ) nedávno podepsalo smlouvu o marketingové spolupráci s «Evropskou asociací národních sdružení cestovních kanceláří a agentur» (ECTAA), v níž je zastoupeno více než osmdesát tisíc cestovních kanceláří a agentur z jednadvaceti zemí. Smlouva umožní lepší propagaci Chorvatska jako turistické destinace, zvýší jeho konkurenceschopnost ve srovnání s ostatními zeměmi Středomoří a zajistí mu označení ECTAA „doporučená destinace roku“ (ECTAA's preferred Destination 2012). Označení se objeví ve všech uveřejněných informačních a propagačních materiálech, jež budou distribuovány členům této asociace, ale také široké veřejnosti. Tak bude Chorvatsko propagováno jako «doporučená destinace ECTAA» na sezonu 2011/2012. Například prostřednictvím reklamního proužku (banneru) na internetových stránkách ECTAA ([www.ectaa.org](http://www.ectaa.org) a [www.ectaa.eu](http://www.ectaa.eu)). Logotyp Chorvatska se objeví na všech písemné i elektronické korespondenci s členy asociace, na elektronických zprávách pro média, veřejných oznámeních a prezentacích.

Představitelé Ministerstva cestovního ruchu a Chorvatského turistického sdružení jsou toho názoru, že podepsaná smlouva představuje velké uznání pro Chorvatsko, které je členem asociace ECTAA od roku 2000, a že jeho realizace přispěje k úspěšnější propagaci chorvatských destinací na trhu cestovního ruchu, který se vyznačuje stále větší konkurencí.

Dohodnutá marketingová kampaň potrvá jeden rok, a to do konce března roku 2012.

Ministerstvo cestovního ruchu

[www.mint.hr](http://www.mint.hr)

Chorvatské turistické sdružení

[www.croatia.hr](http://www.croatia.hr)

ECTAA

[www.ectaa.org](http://www.ectaa.org)



PHOTO: IVO PERVAN



## Záhřeb - Cena za propagační film

Turistické sdružení města Záhřeb získalo nedávno na jednom z nejvýznamnějších mezinárodních veletrhů cestovního ruchu ITB v Berlíně první cenu za svůj turistický film. Na soutěži The Golden City Gate 2011, na níž se udělují ceny celkem ve dvanácti kategoriích, získalo Turistické sdružení města Záhřebu první cenu v kategorii hudebního videa za propagační spot «Měsíční sonáta Záhřeb» («Moonlight Sonata Zagreb»). V tomto hudebním dílku se propaguje záhřebská čtvrť Horní město (Gornji grad). Hudebnice Ana Rucner hraje na bílé violoncello Beethovenovu sonátu. V pozadí tančí Azamat Nabiullin, přední baletní umělec záhřebského Chorvatského národního divadla (HNK). Výkonným producentem filmu je Jakov Sedlar a autorkou choreografie Almira Osmanović, ředitelka baletního souboru Chorvatského národního divadla Split.

Odborná porota, složená z celých 45 členů, označila «Měsíční sonátu Záhřeb» («Moonlight Sonata Zagreb») za nejlepší film díky známým taktům a atraktivním nočním záběrům chorvatské metropole.

Turistické sdružení města Záhřeb

[www.zagreb-touristinfo.hr](http://www.zagreb-touristinfo.hr)

## Britský list Telegraph uveřejnil průvodce Záhřebem

Britský list The Telegraph nedávno uveřejnil turistického průvodce Záhřebem s užitečnými informacemi pro turisty z Velké Británie. Průvodce obsahuje ceny taxíků, nejlepších hotelů a restaurací, muzeí a galerií. Nabízí rovněž internetové adresy nejhezčích měst na pobřeží Jadranu, ostrovů a turistických destinací v chorvatském vnitrozemí. Průvodce na čtyřech stránkách textu provede návštěvníky hlavního města Chorvatska od záhřebského letiště Pleso do středu města, na hlavní Náměstí bána Josipa Jelačice. List dále píše, že v těsné blízkosti náměstí se nachází tržnice Dolac, «nejhezčí městská tržnice, místo, kde se vás prodavačky budou snažit přemluvit, abyste zakoupili právě jejich obrovskou sklenici domácí smetany».

Procházka po Horním městě (Gornji grad) pokračuje «lacinými a chutnými» obědy v restauracích této starobylé čtvrti. Milovníci hudby, respektive bezplatných koncertů se mohou vydat k pavilonu v parku Zrinjevac, kde se konají hudební vystoupení. Nakonec autor textu upozorňuje britské turisty Záhřebu, aby se nedali zmást rozdílů v názvech ulic na mapě a na domech. Například ulica Pavla Radića je na mapě zapsána jako Radićeva ulica.

Průvodce byl publikován bezprostředně před zahájením předsezony cestovního ruchu. Obsahuje také užitečné internetové stránky pro všechny turistické regiony Chorvatska.

Turistické sdružení města Záhřeb

[www.zagreb-touristinfo.hr](http://www.zagreb-touristinfo.hr)

The Telegraph

[www.telegraph.co.uk](http://www.telegraph.co.uk)

# Travel.ru - Město Dubrovnik a Hotel Dubrovnik Palace získaly ceny

Nejpopulárnější turistický portál v Rusku Travel.ru nedávno udělil na turistickém veletrhu MITT v Moskvě výroční ceny nejlepším turistickým destinacím, leteckým společnostem, hotelům a turistickým agenturám a kancelářím podle hlasování ruských turistů. Dvě z celkového počtu sedmdesáti cen získalo Chorvatsko.

Město Dubrovnik bylo označeno za nejhezčí destinaci pro prožití dovolené ve Středomoří. Hotel Dubrovnik Palace obdržel cenu za «nejlepší plážový hotel v Chorvatsku» («The best beach hotel in Croatia»). V této kategorii byly mimo jiné i luxusní hotely jako «Madinat Jumeirah» v Dubaji, «Four Seasons» v městě Limassol na Kypru a hotel «Kempinski» v indickém městě Goa.

Portál Travel.ru uděluje ceny od roku 2003 na základě výsledků internetového hlasování ruských turistů.

Dubrovnik Palace je luxusní pětihvězdičkový hotel, který patří do skupiny «Jadranské luxusní hotely» (Adriatic luxury hotels). Hotel stojí přímo u pobřeží na poloostrově Lapad. Je vzdálen asi čtyři a půl kilometru od starého centra Dubrovniku. Hotel je obklopen borovicovým lesem a nabízí hostům ubytování ve 308 přepychových pokojích a apartmánech s výhledem na moře, hotelovou pláž, tři venkovní bazény a jeden krytý bazén, tenisové kurty, osm kongresových sálů, špičkové wellnessové středisko a posilovnu, potápěčské středisko, běžeckou trasu a promenádu v chráněné krajinné oblasti přírodního parku Petka. V několika restauracích a barech je bohatá a špičková gastronomická nabídka.



PHOTO: ZORAN MARINOVIC

Turistické sdružení Dubrovnicko-neretvanské župy

[www.visitdubrovnik.hr](http://www.visitdubrovnik.hr)

Turistické sdružení města Dubrovnik

[www.tzdubrovnik.hr](http://www.tzdubrovnik.hr)

Hotel Dubrovnik Palace

[www.alh.hr](http://www.alh.hr)

Travel.ru

[www.travel.ru](http://www.travel.ru)

# Záhřeb - První soukromé muzeum se přestěhovalo do metropole

První soukromé muzeum v Chorvatsku «Muzeum Marton» (Muzej Marton) bylo po osmi letech fungování v Samoboru otevřeno v Záhřebu. Nyní sídlí v «paláci Kulmer», jenž se nachází v Horním městě (Gornji grad) na náměstí Katarinin trg. Někdejší šlechtický byt v prvním patře pozdně barokního paláce, donedávna sídlo záhřebského «Muzea současného umění» («Muzej suvremene umjetnosti»), je ideálním prostorem pro «Muzeum Marton». Panská atmosféra vnitřku paláce skvěle ladí s vystavenými uměleckými předměty z druhé poloviny 18. a první poloviny 19. století. Porcelánová bysta císařovny Marie Terezie, talíře Ferdinanda Habsburského a Kateřiny Veliké, jsou pouze některé ze zajímavých exponátů «Muzea Marton».

Po přestěhování do paláce Kulmer se «Muzeum Marton» takřka ztrojnásobilo. Díky tomu jsou jeho sbírky mnohem lépe představeny veřejnosti, neboť kvůli nedostatku prostoru v dřívějším muzeu návštěvníci nemohli shlédnout důležité exponáty jako je kolekce fajáns nebo německého a italského porcelánu.

K výjimečné hodnotě současné expozice přispívá také třináct historistických vitrín, které «Muzeum Marton» získalo v minulém roce od věhlasného londýnského muzea Victoria & Albert Museum. Dar jednoho z nejlepších světových muzeí užitého umění je mimořádným uznáním dosavadní činnosti «Muzea Marton».

Na rozloze více než 600 čtverečních metrů je vystaveno přibližně tisíc exponátů, od obrazů a porcelánových předmětů až po nábytek, předměty ze stříbra a skla. Muzeum vlastní sbírky mimořádné umělecké hodnoty. Jejich hodnotu dokládá hostování expozice ve světových kulturních centrech jako jsou Londýn, Paříž, Vídeň a Benátky. Významnou součástí sbírky je nábytek, jehož majitelkou byla nejčtenější chorvatská spisovatelka Marija Jurić Zagorka, ale také drahocenné předměty z věhlasného ruského muzea «Ermitáž», kolekce cenného německého porcelánu z Míšně a vídeňského porcelánu.

Muzeum založil sběratel a podnikatel Veljko Marton, jenž si přál, aby jeho mimořádně významná kolekce, kterou sbíral asi čtyřicet let, byla zpřístupněna veřejnosti.



PHOTO: SERGIO GOBBO

Turistické sdružení města Záhřeb

[www.zagreb-touristinfo.hr](http://www.zagreb-touristinfo.hr)

Muzeum Marton

[www.muzej-marton.hr](http://www.muzej-marton.hr)

## Kutina - Elektronický průvodce centrem Moslaviny



PHOTO: TOMISLAV RASTIĆ

Kutina získala jako jedno z prvních chorvatských měst elektronického průvodce. Jmenuje se «Adria Guide Kutina» a návštěvníkům představuje v padesáti pěti bodech pamětihodnosti, turistické zajímavosti a gastronomickou nabídku města. Kromě toho, že poskytne veškeré informace o pětapadesáti lokalitách města Kutina, elektronický průvodce spolehlivě dovede turisty tam, kam se chtějí dostat. Turisté mohou užívat elektronického průvodce na GPS navigačních přístrojích, ale také na přístrojích iPhone a ve smart mobilech.

Město Kutina je jen několik kilometrů vzdáleno od malebné, močalovité oblasti Lonjsko polje. Je rámováno překrásnými úbočími pohorí Moslavačka gora s vinicemi. Dějiny města Kutina sahají hluboko do minulosti. Čtvrť Lipa vyniká antickými nálezy. Ukázky tradičního stavitelství si návštěvníci mohou prohlédnout v lokalitě, kterou vedou ulice Crkvena ulica a Radićeva ulica. Zdejší «Muzeum Moslaviny» («Muzej Moslavine») nabízí turistům k prohlídce své archeologické, kulturně-historické sbírky. V muzejní galerii jsou vystavena výtvarná díla četných špičkových umělců.

Kutina se pyšní chráněným architektonickým dědictvím typickým pro 18. a 19. století. O její dlouhé minulosti svědčí archeologické lokality Kutinec grad, Plovdin grad a Marić gradina.

Město Kutina je známa svým šlechtickým palácem Erdödy, v němž nyní sídlí «Muzeum Moslaviny» a rozkošným barokním kostelem Matky Boží Sněžné (Majke Božje Snježne). Nejstarší zmínka jména Kutina pochází z roku 1256, kdy pod názvem Kotynnam figuruje v listině uhersko-chorvatského krále Bély IV.

Turistické sdružení Sisacko-moslavinské župy

[www.turizam-smz.hr](http://www.turizam-smz.hr)

Turistické sdružení města Kutina

[www.turizam-kutina.kr](http://www.turizam-kutina.kr)

## Krka - Národní park na dlani



PHOTO: DAMIR FABJANIĆ

Národní park Krka získal bezplatného turistického průvodce pro mobily, který návštěvníkům umožňuje, aby se dozvěděli všechny informace o turistické nabídce a atrakcích parku. Průvodce nabízí chorvatskou a anglickou jazykovou verzi. Vyznačuje se bohatým obsahem a funkcionalitou.

Stačí pouhý «klik» na mobilním průvodci «mobiEXPLORE NP Krka», aby se návštěvník úspěšně orientoval v prostoru. K tomu mu poslouží interaktivní mapa národního parku. Hosté se mohou dozvědět všechny informace o rostlinách a živočišných, vyskytujících se v této chráněné oblasti. Přímým zavoláním se uživatelé dozvědí potřebné údaje o objektech pohostinství, možnostech zábavy a rekreace. Mají k dispozici i informace o důležitých službách a institucích.

Aplikaci «MobiEXPLORE» si mohou zájemci zdarma stáhnout z oficiálních stránek «Veřejné instituce NP Krka» (Javna ustanova NP Krka) na adrese: [www.npkrka.hr](http://www.npkrka.hr).

Národní park Krka má rozlohu více než 14.000 hektarů. Rozkládá se na březích středního a dolního toku řeky Krka. Jejich sedm travertinových vodopádů Krka bere dech. Obzvláště atraktivní jsou Roški slap a Skradinski buk. V národním parku mohou turisté navštívit i dvě kulturně-historické památky – Františkánský klášter (franjevački samostan) na ostrově Visovac a monastýr Krka (manastir Krka).

Turistické sdružení Šibenicko-kninské župy

[www.sibenikregion.com](http://www.sibenikregion.com)

Národní park Krka

[www.npkrka.hr](http://www.npkrka.hr)

## ■ Události

# Skradin - Ekologický a etnografický trh

V místech, kde se řeka Krka vlévá do Jaderského moře, se nachází svérázné a romantické dalmatské městečko Skradin. Jeho obyvatelé jsou široko daleko známí svou pohostinností. O ní se může přesvědčit každý, kdo navštíví zdejší ekologický a etnografický trh. V rámci této akce jsou návštěvníkům představena zdejší tradiční řemesla – především výroba šperků a lidových krojů. Hosté si zde mohou prohlédnout a zakoupit rukodělné výrobky obyvatel zdejšího kraje, ale také jejich ekologické potravinářské produkty. Akce byla zahájena na podporu snahy místního obyvatelstva o uchování původních výrobků a starých řemesel, díky nimž je zdejší kraj zvláště atraktivním místem pro turisty. Krásám kraje, který se rozkládá kolem Skradinu, neodolal ani jeden z nejbohatších lidí na světě, zakladatel firmy Microsoft Bill Gates, který jej několikrát navštívil. V minulém roce popsal své dojmy v textu, který vyšel v časopise Forbes.

Pevně sepětí městečka Skradin a jeho obyvatel s Jadranem i řekou Krka je patrné v jejich pohostinném přijetí všech jachtařů, pro které je zdejší marina bezpečným přístavem s nabídkou osvěžení a zábavy. Marina Skradin je jeden z nejnavštěvovanějších jachtařských přístavů na chorvatském pobřeží Jadranu. Nachází se v poklidné zátocce při ústí řeky Krka do moře. V těchto místech měli ostatně svůj přístav již staří Římané. Díky kráse Krky každým rokem zavítají četné jachty a plachetnice z celého světa do mariny Skradin. Národní park Krka se rozkládá na více než 14.000 hektarech území kolem středního a dolního toku řeky Krka, kterou zdobí sedm malebných vodopádů. Nejimpozantnější jsou Roški slap a Skradinski buk. Návštěvníci si mohou prohlédnout také františkánský klášter na ostrov Visovac a monastýr Krka, které patří k nejvýznamnějším památkám zdejšího kraje.

Obdělávání půdy a využívání bohatství, které skýtají řeka a moře, byly vždy hlavními způsoby obživy zdejších obyvatel, o čemž svědčí i archeologické nálezy z antiky. Zemědělskou tradici obyvatel Skradinu nejlépe dokládá známá rodina pana Bedrici, která pěstuje a vyrábí víno. Chorvatská odrůda vína Debit, kterou pěstují, získala v roce 1932 hlavní cenu na veletrhu vín ve francouzském městě Toulouse. Toto víno bylo označeno za jedno z šesti nejlepších vín na světě. Členové rodiny rovněž již více než dvě stě let rozšiřují a uchovávají jednu z nejbohatších evropských sbírek tradičního nářadí, strojů a zařízení, používaných při výrobě alkoholických nápojů.



PHOTO: SERGIO GOBBO

Pěstování a výroba vína nejsou ve zdejším kraji výjimkou. Podobnou tradici zde má i pěstování oliv a výroba olivového oleje, včelařství a výroba medu, ale také rybářství. Lidé se těmito činnostmi zabývali odedávna, přičemž se řídili rytmem přírody a ročních období. Za ta léta získali špičkové znalosti a dovednosti.

Stejně jako kdysi, také nyní pěstují své plodiny na malých rodinných hospodářstvích. Jsou to ekologické a zdravé zemědělské produkty, které si návštěvníci mohou zakoupit na ekologickém a etnografickém trhu v městečku Skradin, který má bohatou nabídku.

Skradin se nachází asi patnáct kilometrů od Šibeniku ve střední Dalmácii a patří k nejstarším chorvatským městům. Jedná se o město bohatého kulturně-historického dědictví, jež trvá více než dva tisíce let. Pod dnešním jménem je Skradin poprvé zmiňován v desátém století.

Turistické sdružení Šibenicko-kninské župy

[www.sibenikregion.com](http://www.sibenikregion.com)

Skradin

[www.skradin.hr](http://www.skradin.hr)

Národní park Krka

[www.npkrka.hr](http://www.npkrka.hr)

## Samobor - Dokonalé místo pro milovníky cukrovinek



PHOTO: ARHIVA TZG SAMOBOR

Městečko Samobor je oblíbeným výletním místem obyvatel chorvatské metropole a severozápadního Chorvatska, které již posedmé připravilo pro své hosty skvělou akci pod názvem «Dny samoborských krémových řezů» («Dani Samoborskih kremšnita»), která se koná 14. a 15. května 2011. Samoborské krémové řezy jsou široce daleko proslulou pochoutkou z tohoto malebného městečka. Kromě své špičkové kvality lákají milovníky sladkostí i tím, že se zde podávají teplé, zatímco jinde se tyto krémové řezy z listového těsta jedí výlučně jako studené deserty. Při příležitosti sedmého ročníku akce «Dny samoborských krémových řezů» budou tyto řezy podávány ve zdejších nejznámějších cukrárnách. V Samoboru se říká, že zdejší krémové řezy «otevívají všechny dveře». Obyvatelé totiž věří, že se darovanými krémovými řezy dají vyřešit veškerá nedorozumění a problémy mezi lidmi.

Kromě mlsání sladkostí, na které jsou obyvatelé městečka Samobor náležitě pyšní (svým krémovým řezům dokonce věnovali hymnu), budou v průběhu akce sedmého ročníku «Dnů samoborských krémových řezů» na hlavním náměstí uspořádány četné kulturně-zábavní pořady, například soutěž v pečení krémových řezů a psaní haiku poezie na oslavu těchto cukrovinek.

Starobylé městečko Samobor se nachází v severozápadním Chorvatsku u hranic se Slovinskem, od nichž je vzdáleno asi pět kilometrů. Od hlavního města Záhřebu je Samobor vzdálen pouhých dvacet kilometrů a od záhřebského letiště Pleso asi půl hodiny jízdy automobilem.

Turistické sdružení města Samobor

[www.tz-samobor.hr](http://www.tz-samobor.hr)

Samoborské krémové řezy

[www.samoborske-kremsnite.com](http://www.samoborske-kremsnite.com)

## Rijeka - Bohatá jarní nabídka Kvarneru



PHOTO: JURAJ KOPAC

V Rijece na jaře pořádají spoustu rozmanitých akcí mezinárodního charakteru. Nejdůležitější z nich je «18. mezinárodní festival malých scén» («18. međunarodni festival malih scena»), který se koná od 3. do 11. května. Rijecký festival je jedním z oblíbených setkání evropských divadelníků, kteří pěstují nekonvenční přístup ke scénickému vyjádření. Jeho jméno je na mezinárodní scéně synonymem pro provokativnost a hledačství. Nezávislá divadelní produkce zaznamenává již po několik let velký rozkvět a publikum si tento typ divadla oblíbilo. Není proto divu, že právě v tvorbě malých scén dnes najdeme některá z nejlepších divadelních představení. Kromě divadel ze všech sousedních zemí hostovaly v Rijece také divadelní soubory z velké Británie, Švýcarska, Belgie, Německa a dalších evropských zemí.

Turistické sdružení Přímořsko-goranské župy

[www.kvarner.hr](http://www.kvarner.hr)

Turistické sdružení města Rijeka

[www.tz-rijeka.hr](http://www.tz-rijeka.hr)

Mezinárodní festival malých scén

[www.theatrefestival-rijeka.hr](http://www.theatrefestival-rijeka.hr)



# Záhřeb - Festival židovských filmů

Záhřeb je hostitelem jedinečného filmového festivalu. Bohatým programem, v němž mají své místo filmové projekce, hudebních vystoupení, setkání se světoznámými režiséry, producenty a herci, festival propaguje židovskou kulturu, ale také dialog mezi národy. V letošním roce se koná od 22. do 28. května v kině Europa, jednom z nejhezčích a nejstarších art-kin v regionu. Milovníci židovských filmů a kultury si po celý den užijí bezplatných projekcí nejlepších filmových děl. Večer se budou konat hudební pořady. V letošním roce připravili pořadatelé projekce asi čtyřiceti filmů v kategoriích krátkometrážních, dokumentárních a hraných filmů. Všechny projekce mohou sledovat i hosté ze zahraničí. Filmy budou totiž uváděny s anglickými titulky. Pátý ročník «Festivalu židovských filmů» je věnován ženám za holokaustu, životním příběhům dívek, žen, matek a manželek za Druhé světové války, jejich síle, lásce, víře a obětavosti. Návštěvníci mohou rovněž shlédnout filmy, které jsou spjaty s židovskými zvyky a obyčejí, ale také s kulturními událostmi z novějších dějin.

V rámci festivalového programu probíhá od roku 2009 i zvláštní projekt výuky mladých o holokaustu pod názvem «Vzdělávací jitra» («Edukacijska jutra»), jichž se do nynějška zúčastnilo 3500 žáků a studentů.

Čestným předsedou «Festivalu židovských filmů» je producent Branko Lustig, nositel dvou Oscarů za filmy «Schindlerův seznam» a «Gladiátor».

Turistické sdružení města Záhřeb

[www.zagreb-touristinfo.hr](http://www.zagreb-touristinfo.hr)

Festival židovských filmů Záhřeb

[www.jff-zagreb.hr](http://www.jff-zagreb.hr)



PHOTO: IVO PERVAN

# Gorjani - Výroční jarní procesí královen neboli Ljelje

Chorvatsko je země s největším počtem chráněných kulturních fenoménů na seznamu UNESCO v Evropě. Ve světovém měřítku jej předčí pouze Čína, Japonsko a Korea. Na seznamu světového nemotného kulturního dědictví UNESCO je zařazeno i výroční jarní procesí královen neboli Ljelje z chorvatské obce Gorjani, která leží ve východní Slavonii nedaleko města Đakovo.

Procesí v obci Gorjani se koná již od začátku minulého století, vždy o svatodušních svátcích. První písemná zmínka o tomto zvyku datuje z roku 1898. Skupina vesnických dívek v malebných lidových krojích s vysokými, bohatě zdobenými klobouky, se šavlemi v rukou, se sejde na mši, po níž před kostelem zatančí kolový tanec za doprovodu hráčů na tambury. Z kostelního nádvoří se potom vydají na cestu po vesnici. Navštíví domy obyvatel, kteří vyjádřili přání se s nimi setkat. Ljelje přinášejí dobrou náladu, smích a zpěv. Obvykle je doprovází hráč na dudy a dva žebráci. Tento zvyk pochází z doby tureckých výbojů. Podle pověsti vtrhli do vesnice Gorjani Turci. Zajali a odvěkli všechny muže. Ženy se oblékly do pestrobarevných šatů, daly si na hlavu pánské klobouky zdobené umělými květinami, ozbrojily se srpy a kosami a vydaly se k tureckému táboru. Turci se domnívali, že přišli duchové, polekali se a uprchli. A tak ženy z obce Gorjani vysvobodily své manžely, otce a bratry. Od té doby si na svatodušní svátky oblékaly podobné kostýmy. Je to vzpomínka na legendu, která se do dnešního dne zachovala v původní podobě. Jediná změna oproti minulosti je v tom, že se nyní do pestrobarevných krojů oblékají dívky a ženy, které místo se srpy a kosami chodí po vesnici s šavlemi.

Návštěvníkům, kteří se chtějí dne 12. června seznámit s bohatou tradicí a krásou lidových krojů, nabídnou hostitelé i jednodenní lov bažantů a jízdu koňským povozem. Akce je doplněna bohatou nabídkou slavonské kuchyně.



PHOTO: IVAN LOVRIC

Turistické sdružení Osječko-baranjské župy

[www.tzosbarzup.hr](http://www.tzosbarzup.hr)

Turistické sdružení města Đakovo

[www.tz-djakovo.hr](http://www.tz-djakovo.hr)

# Sveta Helena - Mezinárodní rytířský turnaj

Na prostranství kolem kaple sv. Heleny a zámku v obci Sveta Helena proběhne ve dnech 21. a 22. května tradiční „Mezinárodní rytířský turnaj“. Vedle deseti středověkých táborů, maket pevností, středověkých válečných strojů a rytířských soubojů událost nabízí četné dílny, například středověké kuchyně, kování mincí, lukostřelby a středověké inkvizice.

Rytířský turnaj zde koná na památku bitvy u obce Sveta Helena, kdy došlo k jednou z nejvýznamnějších vítězství Chorvatů nad tureckými dobyvateli. Bitva se konala 19. srpna 1557 na rovině u řeky Lonja pod vesnicí Sveta Helena. Chorvatské vojsko, které vedl kapitán Ivan Lenković, porazilo početnější turecké vojsko a zahnilo je na útěk.

V rámci programu bude zinscenován předvečer bitvy a jeden den ze života chorvatských venkovanů, řemeslníků a vojáků v roce, který byl tak významný pro obranu této části Chorvatska před tureckými útoky. Na přehlídce se shromáždí mistři starobylých řemesel, kteří divákům předvedou své výrobky a dovednosti. O jejich ochranu se postará celý vojenský tábor, v němž budou vojáci vyzbrojeni replikami středověkých zbraní.

V rytířských táborech si budou návštěvníci moci prohlédnout celý arsenál středověkých zbraní, pestrobarevných štítů a brnění. Návštěvníci shlédnou výjevy z obležení města. Z katapultů budou vrhány kameny a obléhatelé se pokusí pomocí «beranů» proniknout branou do města. Pro hladové diváky i účastníky bude připravena horká kaše, kterou uvaří obratné hospodyňky z dnes již zapomenutých druhů obilí podle středověkých receptur. Na jídelníčku bude i pečená husa na medu.

Rytířského turnaje v obci Sveta Helena se mohou zúčastnit také sami návštěvníci, pokud jim nestačí být pouhými diváky. Mohou si rovněž zastřílet z luku, projet se v kočáře nebo na koni.



PHOTO: JAKOV ĐINĐIĆ

Vesnice Sveta Helena leží nedaleko města Sveti Ivan Zelina. Najdete ji v severovýchodní části Záhřebské župy. Je vzdálena asi patnáct kilometrů od chorvatského hlavního města Záhřeb.

Turistické sdružení Záhřebské župy

[www.tzzz.hr](http://www.tzzz.hr)

Turistické sdružení města Sveti Ivan Zelina

[www.tz-zelina.hr](http://www.tz-zelina.hr)

Rytíři z města Zelina

[www.vitezovi-zelinski.hr](http://www.vitezovi-zelinski.hr)

# Biograd na Moru - Dny motocyklů Harley Davidson

Po městech Barcelona, St. Tropez, Berlín, Hamburg, Villach a Vídeň bude od 26. do 29. května hostitelem milovníků motocyklů značky Harley Davidson chorvatské letovisko Biograd na Moru. Očekává se, že se na akci «Dvacáté dny motocyklů Harley Davidson» shromáždí více než dvacet tisíc motocyklistů z různých evropských zemí. Bude to jedna z největších letošních motoristických událostí v Evropě. Pořadatelé akce připraví pro návštěvníky vystoupení četných známých hudebních skupin na třech velkých jevištích a velké ohňostroj. Ústřední událostí této slavnosti bude přehlídka běžných motocyklů, speciálně upravených motocyklů a prezentace motocyklů na nákladním autě firmy Harley Davidson. Tam bude k vidění celá řada nejnovějších motocyklů legendárního výrobce «miláčků na dvou kolech», na kterých si návštěvníci budou moci na zkoušku zajezdit. Čtyřdenní přehlídku pořádá firma Harley Davidson Motor Company ve spolupráci s městem Biograd na Moru. Biograd na Moru byl kdysi místem korunovací chorvatských králů. Nyní je známým turistickým střediskem. Oblíbili si jej i jachtaři, neboť se rozkládá na poloostrově, rámovaném moderními marinami a pobřežím, z něž je nádherný výhled na Pašmanský průliv s ostrůvky rozestými v moři. Biograd na Moru najdete ve střední části pobřeží chorvatského Jadrana. V blízkosti letoviska můžete navštívit dokonce pět národních parků a dvě chráněné krajinné oblasti Přírodních parků.

Turistické sdružení Zadarské župy

[www.zadar.hr](http://www.zadar.hr)

Turistické sdružení města Biograd na Moru

[www.tzg-biograd.hr](http://www.tzg-biograd.hr)



PHOTO: IVO PERVAN

## ■ Projekty

# Konavle - Agroturistika se šíří jihem Chorvatska



PHOTO: ŽELJKO TOMAS

Turistické sdružení Dubrovnicko-neretvanské župy

[www.visitdubrovnik.hr](http://www.visitdubrovnik.hr)

Turistické sdružení obce Konavle

[www.tzcavtat-konavle.hr](http://www.tzcavtat-konavle.hr)

V kraji Konavle, který se rozkládá v nejjihnější části Chorvatska, se stále dynamičtěji rozvíjí agroturistika. V minulém roce zde bylo dokonce založeno sdružení «Agroturistika Konavle» («Agroturizam Konavle»), které má již 95 členů. Ve sdružení je nejvíce vinařů a pronajímatelů domů a apartmánů na venkově. Do jeho činnosti se však zapojili i majitelé venkovských hospodářství a stylových hospůdek, pěstitelé oliv a výrobci olivového oleje, výrobci tradičních zdejších suvenýrů, řemeslníci, kteří se zabývají tradičními řemesly jako kováři, kameníci, výrobci medu, sýra a suchých fíků, ale také malíři a sochaři.

Ti všichni působí v Konavlich, oblasti, jež se vyznačuje jedinečnou scenérií. Jedná se o krajinu výjimečných přírodních krás a kontrastů: kopcovitou i nížinnou, horskou i krasovou, modrou i zelenou. Konavle na severu rámuje kopce, na jihu se rozkládá Jaderské moře, na východě sahá až k zálivu Boka Kotorska a poloostrovu Prevlaka. Na západě se svažuje do nádherných, malebných zátok Cavtat a Obod. Turisty sem láká nejen jedinečná příroda a moře, ale také drahocenná rurální architektura. Mohou si zde prohlédnout četné památky z tisíciletých dějin zdejšího kraje. Tradice dlouhá mnoho set let je uchována také v lidové tvořivosti. Jedinečné zdejší kroje jsou zdobeny původními výšivkami. Místní obyvatelé stále ještě žijí v souladu s přírodou. Díky tomu všemu je zdejší kraj jedinečný, osobitý a atraktivní pro turisty.

Zdejší vesnice si uchovaly tradiční vzhled. Kamenné domy, které vypadají stejně jako v dobách Dubrovnické republiky, jsou obklopeny bujnou přírodou. Vyprávějí nám o životě, kultuře bydlení, obrábění půdy a respektu k tradičním řemeslům. To vše patří k životu v malebném kraji Konavle. Dnes jsou zde také reprezentativní venkovská hospodářství s bohatou turistickou nabídkou. Jsou to vzorové ukázky agroturistických objektů v jihovýchodní části dubrovnické riviéry.

Dubrovnická republika zakoupila v patnáctém století tento kraj od bosenských velmožů. Tím rozšířila své území v okolí města Dubrovnik. Konavle pro ni mnoho znamenaly, jak kvůli produktům zdejších zemědělců, pastevců a rybářů, tak kvůli strategické poloze tohoto území. Proto zde Dubrovničané vládli pevnou rukou a obratnou diplomacií, stejně jako na dalších územích, která získali. Vládařem Konavli byl kníže, jehož dvůr sídlil v obci Pridvorje.

Název Konavle je patrně odvozen z latinského slova canale, canalis, což v místním dialektu znamená kanály (konali, kanali). Patrně to souvisí s římským vodovodem, kterým byla přiváděna voda do městečka Epidauru, dnešního Cavtatu. Díky přírodním krásám, bohatému kulturnímu a historickému dědictví, ale také další bohaté turistické nabídce se městečko Cavtat a kraj Konavle staly jedněmi z nejatraktivnějších destinací na chorvatském Jadranu. Jsou to ideální místa k prožití skvělé dovolené.

# Brač - Středisko zdravotního cestovního ruchu Vidova gora

PHOTO: SERGIO GOBBO



Vidova gora na ostrově Brač, který leží ve střední Dalmácii, je vysoká 778 metrů. Tato nejvyšší hora na ostrovech chorvatského Jadranu je porostlá nerozlehlejším lesem černých borovic ve Středomoří. Díky kombinaci horského a mořského vzduchu, který má léčivé účinky, je Vidova gora známá jako přírodní ozdravovna. Jedna švýcarská firma se rozhodla toho využít a vystavět zde středisko zdravotního cestovního ruchu, které bude stát asi tři sta milionů eur. Lázeňské středisko by se mělo stát první turistickou oázou na ostrově Brač, jež bude v provozu po celý rok. V plánu je výstavba čtyř klinik, hotelu s 850 lůžky, luxusních vil, wellnessového a nákupního střediska, několika sportovních hřišť a objektů pohostinství, ale také heliodromu.

Vidova gora byla nazvána po kostelíčku sv. Víta (sv. Vida), který stál kdysi na jejím vrcholku. Dnes z něj zbyly pouze trosky. Obyvatelé ostrova Brač tuto horu, kolem níž se spřádají četné fantastické báje a pověsti, vždy spojovali se staroslovanským bohem Svevidem.

Z vrcholu hory je jedinečný výhled na jih. Hluboko dole se rozkládají vinice na zelené rovině s charakteristickým oblázkovým mysem Zlatni rat. To je pláž, která bývá zařazována mezi nejhezčí pláže na světě. V zimě je Vidova gora často pokryta sněhem. Když jsou silnice průjezdné, funguje jako zimní výletní místo pro ostrovany.

Ostrov Brač byl pravděpodobně pojmenován po jelenu (brentos), kultovním zvířeti ilyrských plemen, která zde žila. Řekové ostrov nazývali Elaphusa a Bretanide. Tento název je rovněž odvozen ze slova elaphos – jelen.

Turistické sdružení Splitsko-dalmatské župy

[www.dalmatia.hr](http://www.dalmatia.hr)

# Chorvatsko vypisuje největší uvítání

Čtveřice chorvatských dobrodruhů na svém dvouměsíčním putování vypisuje největší uvítání na světě. Autor projektu Daniel Lacko, kameraman Marko Rukavina, produkční Čedo Josipović a fotograf Luka Tambač se totiž začátkem dubna vydali na cestu dlouhou dvašedesát dní, na které urazí více než dva tisíce pět set kilometrů podél chorvatského pobřeží Jadrana. Jdou pěšky, jedou na kole, pádlují na kajaku, lezou na skály a do kaňonů, létají na padákovém křídle, prostě se přepravují bez použití jakéhokoliv motorového vozidla. Jejich cesta vede z letoviska Savudrija na Istrijském poloostrově až na jižní cíp chorvatského Jadrana pod Dubrovnikem. Jejich trasa bude mít tvar slova «welcome» («vítejte»).

Cílem projektu je propagace Chorvatska jako ideální destinace pro milovníky dobrodružné a výletní turistiky, ale také seznámení turistů s neznámými přírodními krásami této pohostinné země.

Čtyři milovníci dobrodružství procestují osm národních parků, tři přírodní parky, čtyři chráněné krajinné oblasti, rezervace a geomorfologické památky, šest řek a 11 horských vrcholů.

Za dva měsíce celou tuto cestu avanturisté projdou a prožijí bezprostředně, skrze osobní zkušenost, užívaje pouze „lidský pohon“ – chůzi, jízdu na kole, jízdu na kajaku, horolezectví a plavání.

Zajímavé je i to, že se všichni, kteří se chtějí tohoto projektu zúčastnit, mohou k těmto čtyřem odvážlivcům připojit na kterémkoliv úseku jejich cesty, jež začala 5. dubna v zátocě Gamboz v letovisku Savudrija.

Tuto originální akci, která by měla být ukončena 5. června, mohou zájemci sledovat prostřednictvím internetové stránky [www.welcome.hr](http://www.welcome.hr), twitteru na [twitter.com/welcomehr](https://twitter.com/welcomehr) a na stránce Facebooku: [facebook.com/welcomehr](https://facebook.com/welcomehr) The World`s Biggest Welcome. Skupina cestovatelů totiž během celé cesty zaznamenává své zážitky, setkání s lidmi, místa, které poznala, kraje, které procestuje.



PHOTO: LUKA TAMBAČA

Projekt Welcome

[www.welcome.hr](http://www.welcome.hr)

## ■ Investice

# Donja Stubica - Nový vzhled lázní Terme Jezerčica

V lázních Terme Jezerčica, v městečku Donja Stubica byla zahájena výstavba zimního krytého vodního parku s doplňkovými objekty. Celá areál se bude rozkládat na 2800 čtverečních metrech. Budou zde čtyři bazény pro rekreační plavání, atrakce pro děti, rozmanité hydromasážní efekty a nové panoramatické sauny s výhledem na horu Sljeme. Jedná se o lázně, které se nachází v srdci Chorvatského záhoří, na samém prameni přírodní léčivé termální vody, v poklidném prostředí v blízkosti Přírodního parku Medvednica.

Největším bohatstvím lázní Terme Jezerčica je přírodní termální voda o teplotě 38°C, která vyvěrá přímo uprostřed areálu lázní a proudí celým hotelovým komplexem a do wellnessového střediska. Středisko poskytuje bohatý výběr západních holistických technik i východních tradičních kúr, které se používají v péči o pleť a pokožku.

V lázeňském areálu jsou čtyři kongresové sály a hotel nabízí ubytování ve čtyřiceti osmi pokojích.

Donja Stubica leží v centrální části severních úbočí pohoří Medvednica, uprostřed stubického údolí. První zmínka o zdejší obci datuje z roku 1209. Podle zápisu z roku 1334 byla Donja Stubica střediskem místní župy. Pomalu z ní vyrostlo městečko, v němž se konaly trhy a kvetla řemesla. Stubica byla rovněž dějištěm chorvatsko-slovinské «Selské vzpoury» (Seljačka buna), kterou vedl Matija Gubec. Vzpouza skončila krvavou porážkou na poli nedaleko městečka Stubica 9. února roku 1573. Touto epizodou se Stubica zapsala do středoevropských dějin.

V okrese Donja Stubica vyrostlo v období od 16. do 19. století několik šlechtických dvorů a zámků, jejichž rozkvět patřil do období baroka. Nejznámější zámek je Stubički Golubovec. Farní kostel Přesvaté Trojice (Presvetog Trojstva) je jednou z nejvýznamnějších gotických církevních památek v Chorvatském Záhoří.



PHOTO: DANI CELIJA

Turistické sdružení Krapinsko-zagorské župy

[www.tz-zagorje.hr](http://www.tz-zagorje.hr)

Město Donja Stubica

[www.donjastubica.hr](http://www.donjastubica.hr)

Lázně Terme Jezerčica

[www.terme-jezercica.hr](http://www.terme-jezercica.hr)



# Golfové hřiště u letovisek Umag a Buje

PHOTO: RENCO KOSINOŽIĆ



V blízkosti letovisek Umag a Buje na Istrijském poloostrově by měla být již brzy zahájena výstavba areálu golfového hřiště pod názvem Markocija Golf Resort, který se bude rozkládat na více než 103 hektarech. V plánu je výstavba tří osad: Markoci, Kočevari a Glavica s různými druhy ubytovacích jednotek o maximální kapacitě 750 lůžek. V plánu je rovněž výstavba čtyřiceti apartmánů, šedesáti čtyř řadových vil a padesáti pěti samostatně stojících vil s bazény, ale také hotel nejvyšší kategorie se sedmdesáti šesti pokoji a četnými doplňkovými objekty: konferenčním střediskem, spa-centrem, dětským klubem a větším počtem restaurací. V ústřední části, která by měla být vystavěna za dva roky, bude objekt pohostinství, společný bazén a recepce pro tuto část areálu. Celková investice dosáhne výše 100 milionů eur. Přestože bude výstavba golfového hřiště zahájena ještě před výstavbou osady, počítá se, že provoz celého areálu bude zahájen současně. Areál bude sloužit svým hostům po celý rok.

Turistické sdružení Istrijské župy

[www.istra.hr](http://www.istra.hr)

## ■ My ve světě

# Kamenjak - Na istrijském mysu je jedna z nejvyhledávanějších skrytých pláží

Istrijský mys Kamenjak (Rt Kamenjak) se nedávno objevil na seznamu deseti nejvyhledávanějších a nejzajímavějších pláží v ústraní, které se nacházejí ve Středomoří. Pláž byla vybrána na základě volby jednoho z nejvlivnějších turistických průvodců na světě Lonely Planet.

Kamenjak je v textu nazván «divokou kráskou». Leží jižně od města Pula. Kultovní status u návštěvníků chorvatských pláží si zasloužil díky své divoké, nedotčené přírodě. Turisté, kteří tuto pláž navštívili, mají pocit, že se nacházejí «na konci světa». Lonely Planet se zmiňuje o jeho statusu chráněné přírodní rezervace, ale také o kráse křišťálově čistého moře modrozelené barvy, malebné oblázkové pláži, rámované bohatým rostlinstvem a labyrintu prašných stezek, které na pláž vedou. Těm, kteří se chtějí i pobavit, doporučuje autor článku zdejší bar na pláži.

»Až se nabažíte přelidněných pláží, vydejte se na pláž Kamenjak«, doporučuje populární turistický průvodce. Zdůrazňuje, že na mysu Kamenjak najdete jednu z nejskrytějších pláží ve Středomoří.

Mys Kamenjak (Rt Kamenjak) se ocitl na seznamu spolu s plážemi Cabo de Gata a Cap de Favartix ve Španělsku, Banyuls ve Francii, Cala Gonone na Sardinii, Delimara na Maltě a pláží na pobřeží Tyrhénského moře v Itálii. Je na něm černohorská pláž Luštica či dvě turecké pláže Kabak a Gokceada.



PHOTO: SERGIO GOBBO

Turistické sdružení Istrijské župy

[www.istra.com](http://www.istra.com)

## Záhřeb - Nejslibnější destinace



PHOTO: IVO PERVAN

Na mezinárodním mezinárodním veletrhu cestovního ruchu TTF & OTM (Travel Tourism Fair & Outbound Travel Mart), který se nedávno konal v indické Bombaji, bylo hlavní město Chorvatska označeno za nejslibnější novou destinaci mimo Indii a získalo cenu «Award for Excellence – the most promising new destination».

Záhřeb byl představen samostatně jako hlavní město Chorvatska a jako turistická a kulturní metropole. Veletrhu se zúčastnilo více než 700 vystavovatelů z jednatřiceti zemí světa a z pětadvaceti indických států, které představily své turistické destinace.

Veletrh cestovního ruchu Travel Tourism Fair & Outbound Travel Mart, který se v Bombaji konal od 18. do 20. února, je největším indickým veletrhem cestovního ruchu, ale také jediným indickým veletrhem, který se soustřeďuje i na zájezdy mimo Indii.

Turistické sdružení města Záhřeb

[www.zagreb-touristinfo.hr](http://www.zagreb-touristinfo.hr)

## Stock Markets Review - Chorvatsko nabízí výborné ubytování



PHOTO: DAMIR FABJANIC

V textu portálu Stock Markets Review, který se zabývá nemovitostmi, je Chorvatsko popsáno jako země, která nabízí skvělé přímořské ubytování v apartmánech, které si turisté oblíbí a často se do nich rádi vracejí. Někteří z nich ve svých oblíbených letoviscích touží zůstat.

Autor doporučuje přímý pronájem apartmánů nebo domů podle počtu osob a zdůrazňuje, že se ceny liší v závislosti na letovisku. Nejdražší ubytování je v objektech přímo u pláže. Radí turistům, aby si pronajali apartmán v objektu, který má kvalitní architekturu, pokud je to možné se službami, jaké mohou najít právě v Chorvatsku.

Stock Markets Review

[www.stockmarketsreview.com](http://www.stockmarketsreview.com)

# Plitvická jezera - Další uznání pro chorvatskou «perlu»

Plitvická jezera, jedna z «perel» chorvatské přírody, se ocitla na seznamu «10 nejhezčích vodopádů na světě» Budget Travel, kterou v rubrice Cestování uveřejnila nedávno CNN. Plitvická jezera se nacházejí na třetím místě za Niagarskými vodopády na kanadsko-americké hranici a vodopády Hanakapi'ai (ostrov Kauai na Havaji).

Američané chválí nádherné Plitvice těmito slovy: «Kdyby byl americký Velký kaňon porostlý zeleným mechem a protkán 16 jezery a tisíci slapů, trochu by se podobal Národnímu parku Plitvická jezera, který se nachází na jihozápadě Chorvatska».

V článku se uvádí, že Plitvická jezera mají neobvyklou, sytě tyrkysovou barvu, díky jedinečné kombinaci minerálů a živých organismů v oblasti Dinárských hor. Autor radí turistům, kteří se vydají na Plitvice, aby si je prohlédli individuálně, a ne ve skupině. Tak si v klidu užijí všech jejich krás a budou se moci zastavit, odpočinout si, osvěžit se v překrásných místech, která je zaujmou.

V článku je uvedena nejvýhodnější trasa ze Záhřebu na Plitvice. Autor poznamenává, že je nejschůdnější jet na Plitvická jezera autem. Jízda trvá asi dvě hodiny.

«Nejlépe je navštívit Plitvická jezera za slunného a teplého dne v období od května do září», radí Budget Travel, který do svého žebříčku nejlepších vodopádů zařadil ještě vodopády: Iguazu (Argentina), Yosemite (USA - Kalifornie), Viktoriiny vodopády (Zimbabwe a Zambie), Sutherland (Nový Zéland), Gullfoss (Island), Andělské vodopády (Venezuela) a vodopád Langfoss (Norsko).

Plitvická jezera, «perla» nevyčíslitelné hodnoty, byla jako jedna z prvních přírodních krás na světě v roce 1979 zařazena na Seznam světového dědictví UNESCO. Jejich osobitá krása láká milovníky přírody a stala se inspirací pro řadu umělců. Jejich jedinečné bohatství flory a fauny je pak předmětem zájmu badatelů. Dnešní turistická nabídka umožní návštěvníkům volbu určitého okruhu prohlídky. Při procházce, jízdě elektrickou lodí a panoramatickým vláčkem se turisté seznámí s nádhernými jezery a vodopády. Mohou se zde však věnovat i fotografování přírody, veslování a pádlování na jezeře, horské turistice a v zimě lyžování. Návštěvníci mají k dispozici ubytování v hotelech Jezero, Plitvice, Bellevue a Grabovac, ale také v kempu Korana.



PHOTO: IVO PERVAN

Národní park Plitvická jezera

[www.np-plitvicka-jezera.hr](http://www.np-plitvicka-jezera.hr)

# Záhřeb - The New York Times napsal o restauraci Klub Gastronomada

Renomovaný list The New York Times nedávno ve své příloze «Cestování» představil americkým čtenářům záhřebskou restauraci pro gastronomické nomády Klub Gastronomada. Z jejích speciálně připravených sezonních jídelníčků se zvláště zmínil o jídle připraveném z masa istrijského druhu hovězího dobytka zvaného boškarin.

«Tato restaurace je pro hosty, kteří jsou si vědomi toho, že každá součást jídla má svůj původ a historii», říká v článku Robert Rippl. Je jedním ze tří majitelů záhřebské restaurace, jež byla otevřena v roce 2009. Novinář renomovaného amerického deníku Alex Crevar v obšírné týdenní příloze «Cestování» představuje gastronomický koncept restaurace a popisuje své dojmy z návštěvy podniku, v němž lze ochutnat «jídla z regionální chorvatské kuchyně».

Příběh o chorvatské restauraci se objevil mezi reportážemi o městech Sao Paulo, Londýn, Milán a Columbus (ve státě Mississippi). Sao Paulo doporučuje autor článku jako město umění a nočního života, Londýn kvůli královské svatbě, Milán kvůli nákupům a Columbus, rodné město Tennessee Williamse, kvůli stému výročí smrti tohoto věhlasného amerického spisovatele. Záhřebská restaurace Klub Gastronomada je představena jako svérázná kulinářská laboratoř, v níž se experimentuje s původními místními recepty tak dlouho, dokud nevznikne špičkový pokrm. Autor článku píše o nápadu zakladatelů restaurace zabývat se gastronomickým a enologickým poradenstvím pro jiné restaurace a pro pěstitele lokálních zemědělských produktů v Chorvatsku i v sousedních zemích, ale také o samotném klubu, v němž si jeho členové i ostatní hosté užijí pokrmů z originálně koncipovaných jídelníčků.

»Sezonní změna jídelníčku není dostatečná. Pro nás je důležitá mikrosezona. Nechceme totiž nabízet určité jídlo, dokud nemáme k dispozici kvalitní sezonní suroviny, které jsou předpokladem špičkového pokrmu«, cituje autor článku spolumajitele restaurace.

V úsilí po dokonalosti jezdí pan Rippl se svými partnery po celé zemi. Spojuje klienty s distributory vína, lanýžů, olivového oleje a sýra, čerstvých ryb, vybraného hovězího a skopového masa. Kvalitní potraviny končí nejen v rukou klientů, ale také na jídelníčku restaurace Klub Gastronomad. Autora článku zvláště zajímá získávání ekologických a původních produktů a starých receptů. Ze starobylých způsobů přípravy pokrmů a zpracování potravin uvádí příklad přípravy obyčejných povidel ze starých druhů švestek, které ve Slavonii zavařují bez cukru, aby se uchovala původní chuť a vůně ovoce. V restauraci mají na jídelníčku palačinky s těmito povidly. Je popsána i příprava salátu ze sušené chobotnice. Salát musí obsahovat cibuli, která byla vypěstována v Dalmácii. Na novináře zvláště zapůsobila složitá a dlouhotrvající příprava masa z bílého istrijského vola zvaného boškarin. Podrobně popisuje všechny fáze vaření této istrijské speciality. Hovězí se podává s pečenými bramborami a slaninou. Autor článku v The New York Times konstatuje, že je hovězí maso «skoro tak měkké, že ho můžete jíst lžící».



PHOTO: MARIO ROMULIĆ & DRAŽEN STOJČIĆ



PHOTO: MARIO BRZIC

Turistické sdružení města Záhřeb  
[www.zagreb-touristinfo.com](http://www.zagreb-touristinfo.com)

The New York Times  
[www.nytimes.com](http://www.nytimes.com)

# Lubenice a Zlatni rat patří k nejhezčím světovým plážím

Německý deník Bild uveřejnil před začátkem letošní turistické sezony seznam čtyřiceti nejhezčích světových pláží, na nichž se lidé nejraději koupají a opalují. Seznam zahrnuje pláže od německého ostrova Sylt až po pláž na Novém Zélandu. Jsou zmíněny pláže na Karibských ostrovech, na Havajských ostrovech, Panenských ostrovech, na Ibize, Sardinii, Mauriciu, na Floridě, v Brazílii a Thajsku. Jsou zde však i dvě chorvatské pláže: pláž pod obcí Lubenice na chorvatském ostrově Cres a již dříve dobře známá pláž Zlatni rat v letovisku Bol. Nachází se na ostrově Brač, který leží ve střední Dalmácii.

Přednostmi pláže pod Lubenicemi jsou její skrytá poloha, nedotčená příroda a vůně středomořské vegetace. Navzdory její těžké přístupnosti ji Bild zařadil na 15. místo.

Lubenice kamenitá středověká pevnost, jež se tyčí na vrcholku útesu vysokého 78 metrů, leží na největším jadranském ostrově Cresu a představuje klenot chorvatské rurální architektury.

Na šestnácté místo, hned za pláží Lubenice, zařadili novináři listu Bild pláž Zlatni rat. Pláž se rozkládá na písčitém výběžku Zlatý mys (Zlatni rat), který se táhne skoro půl kilometru daleko do moře. Písek a oblázky se usazují kolem podmořského skalnatého hřebene mysu a proto se mys neustále zvětšuje. Jeho špička často mění svůj tvar působením mořských proudů a vln. Díky své neobvyklé kráse se Zlatni rat stal jedním z nejznámějších symbolů chorvatského cestovního ruchu a nejatraktivnějším místem pro windsurfing.

První místo na žebříčku deníku Bild zaujala australská pláž Whitehaven Beach, na druhém je španělská Cala Mondrago a na třetím egyptská pláž El Gouna.



PHOTO: BRASLAV KARLIC



PHOTO: DAMIL KALOGJERA

Turistické sdružení města Cres

[www.tzg-cres.hr](http://www.tzg-cres.hr)

Turistické sdružení obce Bol

[www.bol.hr](http://www.bol.hr)

Bild

[www.bild.de](http://www.bild.de)

# Chorvatsko je první destinací v novém programu Prestige Holidays



PHOTO: MILAN BABIC

Britský touroperátor Prestige Holidays nedávno na britském trhu představil specializovanou turistickou nabídku Chorvatska pod názvem «Love Croatia X». Katalog tohoto programu nabízí třídvacet prázdninových letovisek a více než sedmdesát hotelů v Chorvatsku, dále apartmány, okružní plavby lodí a možnost kombinované dovolené ve dvou letoviscích.

Touroperátor Prestige Holidays vznikl před dvaadvaceti lety, spolupracuje s leteckým přepravcem British Airways a doposud se soustřeďoval na nabídku pětihvězdičkových hotelů ve Středomoří, v Kanadě a na Bermudách. Program zájezdů do Chorvatska nabízí v rámci nové značky «Essentially Prestige», který zahrnuje rozsáhlou nabídku ubytování v tříhvězdičkových a čtyřhvězdičkových hotelech a v apartmánech. Chorvatsko je první destinací, kterou britský touroperátor v rámci této nové značky nabízí.

Prestige Holidays

[www.prestigeholidays.co.uk](http://www.prestigeholidays.co.uk)

# Lonely Planet - «Sailing in Croatia»



PHOTO: MARIO BRZIC

V prestižním Lonely Planet Magazine byla uveřejněna dvanáctistránková reportáž Philipa Marsdena pod názvem «Sailing in Croatia». Autor se spolu s kapitánem vydal na plavbu jachtou podél chorvatského pobřeží Jadranu. Okouzila ho krása jadranských ostrovů a moře, nápaditá gastronomická nabídka a bohaté kulturně-historické dědictví.

Po prohlídce ostrovů Brač, Hvar a Šolta se zastavil na ostrově Vis. Ve své reportáži popisuje tento «ostrov vína, teras z bílého vápence a olivových hájů», přičemž tvrdí, že «nic neztělesňuje lépe neklidný mořeplavecký duch zdejších ostrovů než město Komiza na ostrově Vis». Autor navštívil Rybářské muzeum v lese u města Komiza, popsal starobylé a dodnes udržované obyčejy ostrovanů. Na ostrově Korčula se prostřednictvím osobních zkušeností a příběhů, které mu vyprávěli ostrované, vrátil v myšlenkách do daleké minulosti. Korčula je rodištěm mořeplavce a dobrodruha Marka Pola. Novinář ve svém článku uvádí některé podrobnosti z jeho života, popisuje významné činy a úspěchy tohoto proslulého světoběžníka.

Když spatřil z otevřeného moře obrysy ostrovů Mljet a Lastovo, novinář si představil námořní bitvy, které se zde kdysi vedly na lodích, jež byly vyrobeny právě na těchto ostrovech.

Autor reportáže popsal i pohostinnost ostrovanů a všední život na nábřeží, ve stylových hospůdkách, na rybářských lodích i v malých ostrovních zátokách. Ostrov Šćedro byl jeho poslední zastávkou. Zde si anglický novinář prohlédl zátoku Mostir a dominikánský klášter.

Lonely Planet Magazine

[www.lonelyplanet.com/magazine](http://www.lonelyplanet.com/magazine)

## ■ Představujeme

# Vuglec breg - Ovce pomáhají proti stresu

Obyvatelé turistické vesnice Vuglec breg v Chorvatském Záhoří vymysleli v Chorvatsku jedinečný antistresový program – pastvu a krmení ovcí. Program je primárně určen manažerům, ale mohou se jej zúčastnit všichni, kdo chtějí na několik dní utéct od stresující pracovní každodennosti a uspěchané městské vřavy. Do třídního zájezdu jsou zahrnuty dva noclehy s plnou penzí v jedné z místních typických chalup. Kromě krmení a pastvy pětadvaceti ovcí na lukách jižních úbočí kopce Vuglec breg je do protistresového programu zahrnuto i hřebelcování poníka. Ti, kteří se chtějí stát nakrátko ovčáky, dostanou stoličku trojnožku, pastýřskou hůl a ovčáckého psa Rikiho. Účastníkům zájezdu, kteří mají zájem o doplňkové aktivity, nabídnou majitelé statku spoluúčast při sezonních pracích na vinici či v ovocném sadu, štípnání dříví a další činnosti, které patří k životu na vesnici. Antistresový program lze provozovat po celý rok.

Turistická osada Vuglec breg je vzdálena asi čtyřicet kilometrů od Záhřebu. Vyrostla přímo v srdci malebného kraje Chorvatské Záhoří, mezi krásnými zelenými kopci. Nachází se v okolí města Krapina v pitoreskní vesnici Škaričevo, která je vzdálena asi čtyři kilometry od dálnice Záhřeb – Macelj. Stejně daleko jsou termální lázně a koupaliště Krapinske Toplice.

Vuglec breg se rozkládá na více než dvanácti hektarech pozemku. Vznikl ze staré osady Vugleci. V obnovené osadě jsou čtyři původní chalupy, restaurace, vinný sklípek, altánek s chlebovou pecí a grilem. Byly obnoveny i staré studny, které kdysi sloužily k zásobování vodou. Nový vzhled získal i původní viniční domek.

Pro milovníky dlouhých osvěžujících procházek nebo jízdy horským kolem na čerstvém vzduchu je zde mnoho stezek, vedoucích vinicemi, ovocnými sady, lesy a pastvinami.

Kromě odpočinku, ochutnávky vína a gastronomických specialit, jsou v nabídce pro hosty osady Vuglec breg také sportovní aktivity, rekreace a zábava. Na dvou hřištích s umělou trávou a nočním osvětlením si lze zahrát malý fotbal či odbíjenou, ale poslouží také jako tenisové kurty. Malé, hezky upravené dětské hřiště přiláká dětské návštěvníky. Ty mladší jistě potěší i poníci.

V bezprostřední blízkosti turistické osady Vuglec breg se nachází několik jezer vhodných k sportovnímu rybaření.



PHOTO: MATEJA VRČKOVIC



PHOTO: JOSIP POSAVEC

Turistické sdružení Krapinsko-zagorské župy

[www.tz-zagorje.hr](http://www.tz-zagorje.hr)

Vuglec breg

[www.vuglec-breg.hr](http://www.vuglec-breg.hr)



# Záhřeb - Hon na čarodějnice, odhalení tajemství záhřebské čtvrti Grič a slavných spisovatelů

Věděli jste, že poslední evropská čarodějnice byla upálena v Záhřebu? Proč a kde byly údajné čarodějnice upalovány, zdali tomu předcházely soudní procesy, jaké zvyky a obyčeje provázely tyto hrůzné činy? I to jsou důležité podrobnosti, které patří do záhřebských dějin. Turisté se s nimi nyní mohou seznámit jako účastníci nejnovějšího programu prohlídky města pod názvem «Kolo čarodějnic». Účastníci této túry budou doslova vtaženi do tajemného honu na čarodějnice, který proběhne obdobně, jako tomu bylo v období od XIV. do XVIII. století, když bylo v Záhřebu upáleno více než 250 žen a dívek. Prohlídka města začne jako obvykle vyprávěním o dějinách města, ale náhle se objeví tajemné postavy a účastníci prohlídky se vydají hledat «pravou» záhřebskou čarodějnici. Hon pokračuje a účastníci túry se přitom dozvědí řadu podrobností o skutečných událostech, vzhledu, zvycích a obyčejích obyvatel Záhřebu v době pronásledování «čarodějnic».

Pro návštěvníky, kteří se více zajímají o světlejší stránky dějin, zvláště pro milovníky literatury, je v nabídce program «S knihou po Záhřebu». Jedná se rovněž o interaktivní prohlídka města, která umožní účastníkům túry seznámit se s bohatým literárním dědictvím města Záhřebu, stejně jako s řadou méně známých podrobností ze soukromého života literárních osobností. Tento okruh je založen na prohlídce sedmi nejrepresentativnějších záhřebských památek, spojených se spisovateli. Návštěvníci ovšem neuslyší pouze obecně známá fakta, nýbrž i epizody ze soukromého života spisovatelů, který ilustruje dobový literární a politický život země. Právě takový přístup umožní turistům poznat Záhřeb z velmi atraktivní, avšak nedostatečně známé perspektivy. «Tajemství Griče» je název zajímavé noční prohlídky záhřebské čtvrti Gornji grad, určené pro návštěvníky, kteří chtějí poznat historickou a tajemnou stranu hlavního města. Návštěvníci se aktivně zúčastní různých hraných scének z dějin Záhřebu. Někteří z nich budou vystrašeni a někteří budou mít sentimentální pocity. Tato túra se zakládá na historických skutečnostech, na výjevech z románu nejčtenější chorvatské spisovatelky Marije Jurić Zagorky, ale také na známých městských bájích a pověstech. Je zvláštní tím, že se odehrává večer. Průvodce má na sobě kostým a objevují se zde postavy, které malebně a interaktivně «zahrají» výjevy z dějin Záhřebu.

«Kolo čarodějnic», «S knihou po Záhřebu» a «Tajemství Griče» jsou tři nové tematické programy prohlídky Záhřebu, který má v turistické nabídce již na padesát rozmanitých programů.



PHOTO: NINOMARCCUTI

Turistické sdružení města Záhřeb

[www.zagreb-touristinfo.hr](http://www.zagreb-touristinfo.hr)

# ■ Kontakty

## Kroatische Zentrale für Tourismus

Rumfordstr. 7, 80469 MÜNCHEN, DEUTSCHLAND  
tel: +49 89 22 33 44  
fax: +49 89 22 33 77

e-mail: [kroatien-tourismus@t-online.de](mailto:kroatien-tourismus@t-online.de)

## Kroatische Zentrale für Tourismus

Hochstr., 43, 60311 FRANKFURT, DEUTSCHLAND  
tel: +49 69 238 5350  
fax: +49 69 2385 3520

e-mail: [info@visitkroatien.de](mailto:info@visitkroatien.de)

## Ente Nazionale Croato per il Turismo

Piazzetta Pattari 1/3, 20122 MILANO, ITALIA  
tel: +39 02 86 45 44 97  
fax: +39 02 86 45 45 74

e-mail: [info@enteturismocroato.it](mailto:info@enteturismocroato.it)

## Ente Nazionale Croato per il Turismo

Via Dell'Oca 48, 00186 ROMA, ITALIA  
tel: +39 06 32 11 0396  
fax: +39 06 32 11 1462

e-mail: [officeroma@enteturismocroato.it](mailto:officeroma@enteturismocroato.it)

## Chorvatské turistické sdružení

Krakovská 25, 110 00 PRAHA 1, ČESKÁ REPUBLIKA  
tel: +420 2 2221 1812  
fax: +420 2 2221 0793

e-mail: [info@htz.cz](mailto:info@htz.cz); [infohtz@iol.cz](mailto:infohtz@iol.cz)

## Office National Croate de Tourisme

48, Avenue Victor Hugo, 75116 PARIS, FRANCE  
tel: +33 1 45 00 99 55  
fax: +33 1 45 00 99 56

e-mail: [infos.croatie@wanadoo.fr](mailto:infos.croatie@wanadoo.fr)

## Office National Croate du Tourisme

Vieille Halle aux Bles 38, 1000 BRUXELLES, BELGIUM  
tel: +32 255 018 88  
fax: +32 251 381 60

e-mail: [info-croatia@scarlet.be](mailto:info-croatia@scarlet.be)

## Oficina de Turismo de Croacia

Calle Claudio Coello 22, esc. B, 1ºC,  
28001 MADRID, ESPAÑA  
tel.: +34 91 781 5514  
fax.: +34 91 431 8443

e-mail: [info@visitacroacia.es](mailto:info@visitacroacia.es)

## Horvát Idegenforgalmi Közösség

Magyar u. 36, 1053 BUDAPEST, MAGYARORSZÁG  
tel/fax: +36 1 266 65 05; +36 1 266 65 33

e-mail: [info@htz.hu](mailto:info@htz.hu)

## Kroatische Zentrale für Tourismus

Am Hof 13, 1010 WIEN, ÖSTERREICH  
tel: +43 1 585 38 84  
fax: +43 1 585 38 84 20

e-mail: [office@kroatien.at](mailto:office@kroatien.at)

## Chorvátske turistické združenie

Trenčianska 5, 821 09 BRATISLAVA, SLOVAKIA  
tel: +421 2 55 562 054  
fax: +421 2 55 422 619

e-mail: [infohtz@chello.sk](mailto:infohtz@chello.sk)

## Croatian National Tourist Office

350 Fifth Avenue, Suite 4003, NEW YORK 10118, U.S.A.  
tel: +1 212 279 8672  
fax: +1 212 279 8683

e-mail: [cntony@earthlink.net](mailto:cntony@earthlink.net)

## Croatian National Tourist Office

2 Lanchesters, 162-164 Fulham Palace Road  
LONDON W6 9ER, UNITED KINGDOM  
tel: +44 208 563 79 79  
fax: +44 208 563 26 16

e-mail: [info@croatia-london.co.uk](mailto:info@croatia-london.co.uk)

## Narodowy Ośrodek Informacji Turystycznej

Republiki Chorwacji  
IPC Business Center, ul. Koszykowa 54,  
00-675 WARSZAWA, POLSKA  
tel: +48 22 828 51 93  
fax: +48 22 828 51 90

e-mail: [info@chorwacja.home.pl](mailto:info@chorwacja.home.pl)

## Kroatiska Turistbyrån

Kungsgatan 24, 11135 STOCKHOLM, SVERIGE  
tel: +46 853 482 080  
fax: +46 820 24 60

e-mail: [croinfo@telia.com](mailto:croinfo@telia.com)

## Kroatisch Nationaal Bureau Voor Toerisme

Nijenburg 2F, 1081 GG AMSTERDAM, NETHERLANDS  
tel: +31 20 661 64 22  
fax: +31 20 661 64 27

e-mail: [kroatie-info@planet.nl](mailto:kroatie-info@planet.nl)

## Хорватское туристическое сообщество

Краснопресненская наб. 12, подъезд 6, офис 1502 123610  
МОСКВА, РОССИЯ

ТЕЛ: +7 495 258 15 07

ФАКС: +7 495 258 15 08

e-mail: [htz@wtt.ru](mailto:htz@wtt.ru)

## Hrvaška turistična skupnost

Gospodstvska 2, 1000 LJUBLJANA, SLOVENIJA  
tel: +386 1 23 07 400  
fax: +386 1 230 74 04

e-mail: [hrinfo@siol.net](mailto:hrinfo@siol.net)

## Kroatische Zentrale für Tourismus

Badenerstrasse 332, 8004 ZÜRICH, SWITZERLAND  
tel: +41 43 336 20 30  
fax: +41 43 336 20 39

e-mail: [info@kroatien-tourismus.ch](mailto:info@kroatien-tourismus.ch)

## Croatian National Tourist Board Japan

Ark Hills Executive Tower N613  
Akasaka 1-14-5, Minato-ku  
Tokyo 107-0052

tel: 0081 03 6234 0711

fax: 0081 03 6234 0712

e-mail: [info@visitcroatia.jp](mailto:info@visitcroatia.jp)

Vydává: Chorvatské turistické sdružení  
[www.croatia.hr](http://www.croatia.hr)